

CANTONESE transcript for National Security radio advertisement – June 2010

| English  | Cantonese   |
|--|---|
| SFX: <b>*Sound of phone ringing*</b>   | SFX: <b>*Sound of phone ringing*</b>  |
| <i>Male operator:</i> “National Security Hotline”  | <i>Male operator:</i> National Security Hotline   |
| <i>Female caller 1:</i> “Oh hi, I wouldn’t usually call, but I overheard something that sounds suspicious....”   | <i>Female caller 1:</i> 喂，我平日唔會打嚟，但係我無意中聽到一d聽落可疑嘅嘢...   |
| <i>Male caller:</i> “...Well they have a lot of pool supplies in their courtyard, but they don’t have room for a pool...”  | <i>Male caller:</i> 佢哋後院有好多泳池設備係度，但係佢哋都無位整泳池...   |
| <i>Female caller 2:</i> “The name on his credit card didn’t match the one on his passport.”  | <i>Female caller 2:</i> 佢係信用咭上面個名同護照上面個名都唔一樣.   |
| <i>Male voice-over:</i> “Your detailed information could help keep Australia safe. So if you see or hear something that just doesn’t feel right, call the National Security Hotline on one eight hundred, one two three four, double ‘0’ (1800 1234 00). You can remain anonymous. National Security. Every detail helps.” | <i>Male voice-over:</i> 你提供嘅詳細資料可以幫助保衛澳洲嘅安全. 因此如果你聽到或者睇到一d唔對路嘅嘢，請致電National Security Hotline, 電話1800 1234 00. 你可以保持匿名. 國家安全, 每一個細節都有幫助. |
| <i>Male Authorisation:</i> Authorised by the Australian Government Canberra, spoken by xxx, xxx, xxx and xxxx.   | <i>Male Authorisation:</i> 由坎培拉澳洲政府授權, XXX宣讀  |